

CURRICULUM VITAE

INFORMAZIONI PERSONALI

Nome | **GIOFRÉ VALERIA**

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Dottorato di ricerca in Scienze linguistiche (XXXI ciclo)

Area CUN 10

Università degli Studi di Pavia - Università degli Studi di Bergamo

Tutor: Prof.ssa Elisa Roma

Co-tutor: Prof. Pierluigi Cuzzolin

Focus: morfo-sintassi dell'antico e medio inglese; evoluzione del genitivo sintetico e analitico da antico a medio inglese.

Titolo della tesi: *L'evoluzione del genitivo e di espressioni concorrenti da antico a medio inglese*

Giudizio: elevato

Laurea magistrale in Lingue e Letterature Europee e Panamericane

Classe LM-37 – Lingue e letterature moderne euroamericane

Università degli Studi di Bergamo

Titolo: *Da genitivo sintetico a genitivo analitico in anglosassone. Il caso del Bēowulf e dei Salmi*

Relatore: Prof. Pierluigi Cuzzolin

Co-relatore: Prof.ssa Piera Molinelli

Voto: 110/110 e lode

Laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere

Classe L-11 – Lingue e culture moderne

Università degli Studi di Bergamo

Titolo: *La Croce di Ruthwell*

Relatore: Prof.ssa Maria Grazia Cammarota

Voto: 102/110

ESPERIENZA LAVORATIVA

ATTIVITÀ DI RICERCA

1 marzo 2024 – 28 febbraio 2026

Assegnista di ricerca

Titolo del progetto: *Enhancing competence in English for Specific Purposes via Augmented Reality: a prototype platform for educational and professional contexts.*

S.S.D. ANGL-01/C (Lingua e Traduzione – Lingua Inglese)

Responsabile scientifico: Prof.ssa Patrizia Anesa

Attività svolte e in corso: progettazione e sviluppo di materiali didattici per l'applicazione ESP-XR (Business English); analisi quantitativa dell'usabilità pedagogica dell'applicazione in contesti di apprendimento ESP tramite tecnologie immersive.

14-17 gennaio 2026	Missione di ricerca c/o Politécnico de Castelo Branco, Portogallo Supervisione: Prof. João Cabral Attività svolte: raccolta di dati quantitativi tramite somministrazione di un questionario a un campione di studenti universitari per l'analisi dell'usabilità pedagogica dell'applicazione ESP-XR.
ATTIVITÀ DIDATTICA a.a. 2025/2026 (in corso)	Esercitatore Linguistico - Lingua Inglese livello C1, B2+, B2 e B1. Centro Linguistico di Ateneo, Università degli Studi di Bergamo. – Dipartimento di Ingegneria e Scienze Applicate e Ingegneria Gestionale, dell'Informazione e della Produzione (Communication & Presentation Skills B2; Remedial Work B1) – Scuola di Specializzazione in Psicologia della Salute (Lingua inglese C1/B2+) – Dipartimento di Scienze Umane e Sociali (Lingua inglese B1)
ATTIVITÀ DIDATTICA a.a. 2025/2026 a.a. 2024/2025	Didattica Ufficiale - Lingua Inglese (A-L) - ANGL-01/C 8 CFU (48 ore). Dipartimento di Lettere, Filosofia, Comunicazione, Corso di Laurea in Scienze della Comunicazione (L-20), Università degli Studi di Bergamo Contenuti del corso: <i>The language of advertising</i> <i>The language of the news</i> Metodologia e nozioni per un'analisi linguistica e critica del linguaggio dei media. Docente referente per il recupero degli Obblighi Formativi Aggiunti di Lingua inglese (B1) (solo per a.a. 2025/26).
a.a. 2023/2024	Didattica Ufficiale - Lingua Inglese (A-L) e (M-Z) - ANGL-01/C 8 CFU (96 ore) Dipartimento di Lettere, Filosofia, Comunicazione, Corso di Laurea in Scienze della Comunicazione (L-20), Università degli Studi di Bergamo Contenuti del corso: <i>The language of advertising</i> <i>The language of the news</i> Metodologia e nozioni per un'analisi linguistica e critica del linguaggio dei media
a.a. 2023/2024	Esercitatore Linguistico - Lingua Inglese livello B2 (110 ore). Centro Competenza Lingue, Università degli Studi di Bergamo – Dipartimento di Ingegneria e Scienze Applicate e Ingegneria Gestionale, dell'Informazione e della Produzione (Technical English)
a.a. 2023/2024	Accademia della Guardia di Finanza - Bergamo (124 ore) Insegnante ed esaminatrice di Lingua inglese I, Lingua inglese IV, Lingua inglese V per Allievi Ufficiali del I anno, Sottotenenti del IV anno e Tenenti del V anno della Guardia di Finanza all'interno del Corso di Laurea Magistrale Quinquennale a Ciclo Unico in Giurisprudenza – Altre attività formative. Insegnante ed esaminatrice di Lingua inglese - 21° Corso RNCS "Biacesa II" presso l'Accademia della Guardia di Finanza.
a.a. 2023/2024	Incarico di lavoro autonomo per preparazione materiale didattico in forma e-learning (piattaforma Moodle- inglese) (90 ore).

	Centro Competenza Lingue, Università degli Studi di Bergamo
a.a. 2022/2023	Esercitatore Linguistico - Lingua Inglese livello B2 e B1 e potenziamenti A2 (270 ore) Centro Competenza Lingue, Università degli Studi di Bergamo – Dipartimento di Ingegneria e Scienze Applicate e Ingegneria Gestionale, dell'Informazione e della Produzione (B2 Technical English). – Dipartimento di Scienze Umane e Sociali e Lettere, Filosofia e Comunicazione, Lingue, Letterature e Culture Straniere (Potenziamenti – Livelli B1 e A2 – General English). – Dipartimenti di Scienze Aziendali e Scienze Economiche (Potenziamenti – Livello B2 – Business English + Communication skills). Tutorato di lingua inglese c/o dipartimenti SUS, LFC (120 ore)
a.a. 2022/2023	Accademia della Guardia di Finanza - Bergamo (328 ore) Insegnante ed esaminatrice di Lingua inglese I, Lingua inglese II, Lingua inglese III, Lingua inglese IV, Lingua inglese V per Allievi Ufficiali del I e II anno, Sottotenenti del III e IV anno e Tenenti del V anno della Guardia di Finanza all'interno del Corso di Laurea Magistrale Quinquennale a Ciclo Unico in Giurisprudenza – Altre attività formative. Insegnante ed esaminatrice di Lingua inglese - 20° Corso RNCS “Tebro II” presso l’Accademia della Guardia di Finanza.
a.a. 2022/2023	Cultore della materia per i corsi di Lingua inglese - corso base (40017) e Lingua inglese A (84044) Titolare dei corsi: Prof.ssa Valentina Adami Dipartimento di Scienze Umane e Sociali, Università degli Studi di Bergamo
a.a. 2022/2023	Incarico di lavoro autonomo per le attività di traduzione dall’inglese all’italiano, revisione e caricamento di materiali in lingua italiana, creazione di attività (archivi di domande e quiz) su piattaforma Moodle nell’ambito del progetto LSP-TEOC.Pro (<i>Languages for Specific Purpose-Teacher Education Online Course for Professional Development</i>). Università degli Studi di Bergamo
Marzo – Giugno 2022	Esercitazioni curriculari nell’ambito dell’insegnamento di “Lingua Inglese A (A-L) – (M-Z) codice 92105-MOD.1 e MOD.2, corso di Laurea in “Scienze della Comunicazione” (33 ore) Lezioni seminariali su lexicology (Mod. 1), notions of text linguistics (Mod. 2) applicate ai temi del corso (<i>The language of advertising, The language of the news</i>). Dipartimento di Lettere, Filosofia e Comunicazione, Università degli Studi di Bergamo

a.a. 2021/2022	Accademia della Guardia di Finanza - Bergamo (tot. 304 ore) Insegnante ed esaminatrice di Lingua inglese I, Lingua inglese II, Lingua inglese III, Lingua inglese IV, Lingua inglese V per Allievi Ufficiali del I e II anno, Sottotenenti del III e IV anno e Tenenti del V anno della Guardia di Finanza all'interno del Corso di Laurea Magistrale Quinquennale a Ciclo Unico in Giurisprudenza – Altre attività formative. Insegnante ed esaminatrice di Lingua inglese per Luogotenenti presso l'Accademia della Guardia di Finanza.
a.a. 2021/2022	Cultore della materia per i corsi di Lingua inglese - corso base (40017) e Lingua inglese A (84044) Titolare dei corsi: Prof.ssa Valentina Adami Dipartimento di Scienze Umane e Sociali, Università degli Studi di Bergamo
a.a. 2021/2022	Cultore della materia per i corsi di Lingua inglese II (92104) e Lingua inglese A e B (A-L), (M-Z) (91105 MOD1 e MOD2)- Titolare dei corsi: Prof.ssa Eleonora Natalia Ravizza Dipartimento di Lettere, Filosofia e Comunicazione, Università degli Studi di Bergamo
15 gennaio 2021 – 15 maggio 2021	Tutorato d'aula personalizzato di lingua inglese per studenti del V anno nell'ambito del Corso di Laurea in Scienze della Formazione Primaria – Dipartimento di “Scienze Umane e Sociali” (20 ore). Dipartimento di Scienze Umane e Sociali, Università degli Studi di Bergamo
a.a. 2020/2021	Esercitatore Linguistico - Lingua Inglese livello B1 (50 ore) Centro Competenza Lingue, Università degli Studi di Bergamo – Dipartimento di Scienze Umane e Sociali, Corso di Laurea Scienze Motorie e Sportive. Tutorato di lingua inglese c/o dipartimenti SUS, LFC (96 ore)
a.a. 2020/2021	Accademia della Guardia di Finanza – Bergamo (174 ore) Insegnante ed esaminatrice di Lingua inglese I, Lingua inglese II, Lingua inglese III per Allievi Ufficiali del I e II anno e Sottotenenti del III anno della Guardia di Finanza all'interno del Corso di Laurea Magistrale Quinquennale a Ciclo Unico in Giurisprudenza – Altre attività formative.
a.a. 2020/2021	Tutorato di lingua inglese c/o dipartimenti SUS, LFC (108 ore). Centro Competenza Lingue, Università degli Studi di Bergamo
a.a. 2019/2020	Tutorato di lingua inglese c/o dipartimenti SUS, LFC (96 ore). Centro Competenza Lingue, Università degli Studi di Bergamo
a.s. 2019/2020	Scuola secondaria di I grado – Almenno San Bartolomeo (BG) Insegnante di lingua inglese. Insegnante del corso di preparazione alla certificazione internazionale Cambridge English Key (KET)
a.s. 2018/2019	IC Calusco d'Adda (BG) - Scuola secondaria di I grado “L. Da Vinci” Insegnante di lingua inglese. Attività di potenziamento e recupero (grammar, listening, reading, writing and speaking).

PUBBLICAZIONI

2026	Anesa, P., Falcone, M., Giofr�, V., Marcutti, S., & Patat, E. (2026). Designing Extended Reality for English for Specific Purposes: A Case Study of the ESP-XR System. <i>ESP Today</i> , 14(2), 415–439. https://doi.org/10.18485/esptoday.2026.14.2.9
2026	Giofr�, V. (2026). Designing material for ESP-XR: An augmented reality-based mobile application for English for specific purposes learning. <i>International Journal of Language Studies</i> , 20(1), 1-24. https://doi.org/10.5281/zenodo.18409171
2025	Giofr�, V. (2025). Evaluating VR-Enhanced Language Learning Apps: Pedagogical Approaches and Practical Implications for ELT. In P. Anesa (ed.), <i>Extended reality, AI, and discursive formations: Educational and professional perspectives</i> (pp. 36-61), CERLIS SERIES Bergamo. http://dx.doi.org/10.13122/978-88-97253-11-2_p36
2022	Giofr�, V. (2022). Functions and Distribution of Determiners in Old English Genitive Noun Phrases. <i>Brno Studies in English</i> , 48 (1), 25-50. https://doi.org/10.5817/BSE2022-1-2
2019	Giofr�, V. (2019). <i>L'evoluzione del genitivo e di espressioni concorrenti da antico a medio inglese</i> [Doctoral dissertation, Universit� degli Studi di Bergamo].

ATTIVIT  DI PEER REVIEWING

2026	ESP Today (Rivista di Fascia A)
2024	International Journal of Law, Language & Discourse (IJLLD)
2022	International Journal of Law, Language & Discourse (IJLLD).

PARTECIPAZIONE A CONVEGNI IN QUALIT  DI RELATORE E COMITATI ORGANIZZATIVI

7 novembre 2025	Anesa, P., Giofr�, V. <i>Apprendimento linguistico in Scenari immersivi: sfide e opportunit�</i> . Paper presentato a: Giornata di studi “Dalla Didattica dell’inglese all’Educazione Plurilingue: ricerca, innovazione e formazione per il primo ciclo di istruzione”, 7 novembre 2025, Universit� degli Studi di Bergamo.
11-13 settembre 2025	Giofr�, V. <i>Extended Reality in ESP learning: Insights from the ESP-XR Project</i> . Paper presentato a: 32nd AIA Conference "HUMAN, HUMANE, HUMANITIES. VOICES FROM THE ANGLOSPHERE", 11-13 settembre 2025, Universit� degli Studi di Torino.
16-17 luglio 2025	Partecipazione come relatore e membro del comitato organizzativo Anesa, P., Falcone, M., Giofr�, V., Marcutti, S., & Patat, E. (2025). <i>Exploring the Role of Extended Reality in English for Specific Purposes: Insights from the ESP-XR Project</i> , PRIN International Conference “Extended Reality and Technology-Enhanced Language Learning and Communication”, 16-17 luglio 2025, Università degli Studi di Bergamo

19-20 settembre 2024	Anesa, P., Falcone, M. & Giofr�, V., <i>Advancing ESP Learning and Teaching: the Application of Extended Reality in Higher Education</i> . Paper presentato a: 3rd International ELT Conference “New Trends in English Language Teaching, Learning and Education”, 19-20 settembre 2024, Università di Ferrara.
26 luglio 2024	Membro del comitato organizzativo: International Law Conference - The International Journal of Law, Language & Discourse “Language and Law: Popularization, Dissemination and Research Issues”. Online
16-17 dicembre 2021	Segretaria e moderatore a: ILLA 2021 Focus Conference on “The Digitalisation of legal Discourse”. Universit� degli Studi di Bergamo
21-23 Settembre 2017	Partecipazione come relatore a <i>29th International Conference of the Spanish Society for Medieval English Language and Literature (SELIM)</i> .
ATTIVIT� DI TERZA MISSIONE	
4-5 ottobre 2025	BergamoScienza – XXIII edizione - Festival di divulgazione scientifica
27 settembre - 13 ottobre 2024	BergamoScienza – XXII edizione - Festival di divulgazione scientifica
ALTRE ATTIVIT� DI FORMAZIONE	
19 maggio 2025	Partecipazione a workshop “Tecnologie interattive e immersive per l’apprendimento: Innovazioni e sfide” Universit� degli Studi di Milano – Bicocca
Novembre 2024 – Febbraio 2025	Partecipazione a ciclo di seminari “L’intelligenza artificiale generativa per la didattica” Universit� degli Studi di Bergamo
20 novembre 2024	Lezione introduttiva alla AR e alla ricerca dal titolo “Augmented Reality and Language Learning: My Job as a University Researcher”, rivolta ai giovani studenti del <i>Team Lingue International House Merate</i> (20 novembre 2024).
Ottobre 2024	Partecipazione ai seminari condotti dal Dr. Enrico Ciliberti, “Who is Afraid of Extended Reality? An Introduction to Virtual, Augmented, and Mixed Reality in Educational and Professional Contexts”. Universit� degli Studi di Bergamo
11-12 marzo 2024	Partecipazione al seminario internazionale “Enhancing ESP Competence in Educational and Professional Contexts via Augmented Reality” (Invited speakers: Prof. Eric Hawkinson, Prof. Jay Klaphake - Universit� di Kyoto, Dott.ssa Milena Montalbano - International House Team Lingue). Universit� degli Studi di Bergamo
Marzo 2024	Partecipazione al workshop di Realt� Virtuale e Metaverso per le professioni linguistiche. Universit� degli Studi di Bergamo

08 gennaio - 06 febbraio 2024	Partecipazione al percorso formativo “Creazione, editing multimediale e AI generativa” (20 ore). Università degli Studi di Bergamo
Ottobre 2022 - Marzo 2023	Partecipazione alla sperimentazione/pilotaggio di: “ <i>LSP Teacher Education Online Course for Professional development</i> ” realizzato nell’ambito del progetto LSP-TEOC.Pro: Corso online di formazione e sviluppo professionale per insegnanti LSP (I e II versione).
25 e 31 gennaio, 8 febbraio 2022	Partecipazione all’attività di formazione tra pari: “LSP Teacher training” nell’ambito del progetto europeo Erasmus+ KA2 “TRAILS- LSP Teacher Training Summer School”. Tre moduli: - Modulo 1: progettazione del Syllabus LSP e valutazione dei materiali LSP. - Modulo 2: adattamento dei materiali LSP. - Modulo 3: creazione di materiali LSP incl. pianificazione della lezione. Università degli Studi di Bergamo
19 Marzo 2021	Partecipazione a: <i>Final event Erasmus project «LSP Teacher Training Summer School (Trails)»</i> Online
3-10 Settembre 2020	Partecipazione al percorso formativo “Videolezioni live tramite Google Meet e Microsoft Teams” e “La piattaforma Moodle per la didattica delle lingue”. Università degli Studi di Bergamo (online)
Settembre 2019	Corso di aggiornamento per docenti British Council – sede di Milano
05 Settembre 2019	Corso di introduzione all’uso della piattaforma Moodle. Università degli Studi di Bergamo
1 marzo 2017 - 30 aprile 2017	Soggiorno di studio presso Universidade de Santiago de Compostela. Supervisione: Prof.ssa Teresa Fanego

Ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Regolamento UE 2016/679 (GDPR), autorizzo il trattamento dei miei dati personali per finalità di selezione del personale.